



भारत सरकार  
ICAR  
ईमेल Email: director.nrcl@icar.gov.in

## भाकृअनुप-राष्ट्रीय लीची अनुसंधान केन्द्र

ICAR-NATIONAL RESEARCH CENTRE ON LITCHI

मुशहरी, प्रक्षेत्र मुशहरी, मुजफ्फरपुर-842002 (बिहार)

Mushahari Farm, Mushahari, Muzaffarpur - 842002 (Bihar)

वेबसाइट Website: <https://nrclitchi.icar.gov.in>



F. No.-12-1[28]/P&S/2024/Purchase

Dated: 03<sup>rd</sup> April 2024

### RE-Tender Notice No.- 03/Purchase/2024/Litchi Gooties

निविदा सूचना क्रमांक- 03/क्रय/2024/लीची गुटी

[BID Submission Last Date: 29<sup>th</sup> April, 2024 and Bid Opening Date: 30<sup>th</sup> April, 2024

**विषय:** भा.कृ.अनु.प.--राष्ट्रीय लीची अनुसंधान केंद्र, मुजफ्फरपुर (बिहार) के मुशहरी फार्म में मेगा सीड प्रोजेक्ट के तहत लीची के पौधों में गुटी बांधकर नये पौधे बनाने के वार्षिक अनुबंध का निविदा ।

Sub: Tender for Annual Rate Contract (ARC) for production of quality planting material in Litchi through gooties under Mega Seed Project at ICAR-NRC on Litchi, Mushahari Farm – reg.

भा.कृ.अनु.प.--राष्ट्रीय लीची अनुसंधान केंद्र, मुजफ्फरपुर (बिहार), भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद, कृषि एवं किसान कल्याण मंत्रालय, भारत सरकार की एक इकाई में मेगा सीड प्रोजेक्ट के तहत लीची में गुटी के द्वारा गुणवत्ता पूर्ण रोपण सामग्री बनाने के वार्षिक अनुबंध के लिए प्रतिष्ठित फर्मों/एजेंसियों से मुहुरबंद निविदा आमंत्रित करती है।

ICAR-National Research Centre on Litchi, Muzaffarpur (Bihar), a unit of Indian Council of Agricultural Research, Ministry of Agriculture & Farmers Welfare, Government of India, invites sealed tender for bids for “Annual Rate Contract (ARC) for production of quality planting material in Litchi through Airlayered (Gooties) under Mega Seed Project at ICAR-NRC on Litchi, Mushahari Farm” from the reputed Firms/Agencies

क्रम संख्या Sl. No.	रोपण वस्तुओं का नाम Name of Planting Items	प्रति पौधा दर Unit Rate Per Plant	
		प्रति पौधा दर संख्या में	प्रति पौधा दर शब्दों में
1	लीची के पौधों का प्रवर्धन हर दृष्टि से पूर्ण (प्रतिवर्ष लगभग 50,000 गुटी बाँधकर तैयार) तथा पोटिंग मिश्रण तैयार करना, पॉलीबैग में रोपण और उसका 10 महीने तक रख-रखाव। Production of Litchi Saplings, complete in all aspects [Approx. 50000 Plant per year through air laying/gooties including potting mixture preparation, planting in polybags and maintenance upto 10 months		



## नियम और शर्तें/Terms and Conditions:

1	<p>निविदाओं की मूल प्रति डबल कवर में संलग्न की जानी है। भीतरी आवरण को सील कर देना चाहिए। मुख्य लिफाफे में बाहरी आवरण पर इस कार्यालय के पते के साथ " मेगा शीड प्रोजेक्ट के तहत लीची के पौधों में गुटी बांधकर नये पौधे बनाने के वार्षिक अनुबंध " लिखा होना चाहिए और निविदाकर्ता को दो लिफाफे स्पष्ट रूप से चिह्नित करने होंगे जिसमें तकनीकी बोली और वित्तीय बोली अलग-अलग होगी।</p> <p>The Original Copy of the tenders is to be enclosed in Double cover. The inner cover should be sealed. The outer cover should be superscribed "<b>Annual Rate Contract (ARC) for production of quality planting material in Litchi through Airlayered (Goottes) under Mega Seed Project at ICAR-NRC on Litchi, Mushahari Farm</b>" with address of this office and tenderer shall place two envelopes clearly marked containing technical bid and financial bid separately in the main envelop.</p>
2	<p>निविदा दस्तावेज या तो पंजीकृत डाक/स्पीड पोस्ट द्वारा या हाथ से निदेशक, भा.कृ.अनु.प.— राष्ट्रीय लीची अनुसंधान केंद्र, मुशहरी फार्म, मुशहरी, मुजफ्फरपुर [बिहार] -842002 के पते पर <b>29 April, 2024 को या उससे पहले भेजे जाने चाहिए</b>। बोली लगाने वाले/फर्म को अपना पूरा पता बाहरी आवरण के निचले बाएँ कोने पर होना चाहिए। <b>प्राप्त बोलियाँ 30 April 2024 at 11:30 A.M खोली जाएंगी।</b> डाक विलंब पर विचार नहीं किया जाएगा।</p> <p>Tender Documents should be sent by either <b>Registered Post/Speed Post</b> to the Address of <b>Director, ICAR-National Research Centre on Litchi, Mushahari Farm, Mushahari, Muzaffarpur [Bihar] -842002</b> or <b>By Hand delivered on or before 29 April, 2024</b>. The Bidder/Firm should give their complete address on the bottom left corner of the outer cover. <b>The Bids so received will be opened on 30<sup>th</sup> April 2024 at 11:30 A.M.</b> Postal delay will not be entertained.</p>
3	<p><b>रुपये 15,000/- (पंद्रह हजार रुपये मात्र)</b> की बयाना राशि जमा (ईएमडी)। आईसीएआर यूनिट: निदेशक, आईसीएआर-एनआरसी लीची, मुजफ्फरपुर को देय डिमांड ड्राफ्ट के आकार में तकनीकी दस्तावेज लिफाफे के साथ जमा/संलग्न करना होगा। तकनीकी बोली में निविदा के साथ बयाना राशि नहीं करने पर निविदा पर विचार नहीं किया जायेगा।</p> <p>An Earnest Money Deposit (EMD) of <b>Rs. 15,000/- (Rupees Fifteen Thousand only)</b> shall be deposited/enclosed with technical document envelope in shape of <b>Demand Draft payable to ICAR Unit: Director, ICAR-NRC on Litchi, Muzaffarpur</b>. The tenders will not be considered if earnest money is not deposited with the tenders in the Technical Bid.</p>
4	<p>निविदा दस्तावेज प्रत्येक पृष्ठ पर निविदाकर्ताओं के हस्ताक्षर और मुहर के साथ बरकरार रखा जाना चाहिए और कोई भी पृष्ठ अलग नहीं होना चाहिए। बोलियों का मूल्यांकन आम तौर पर तकनीकी रूप से योग्य बोलीदाताओं के बीच समेकित न्यूनतम बोली-मूल्य पर आधारित होगा। अनुबंध प्रदान करते समय, संस्थान कुछ वस्तुओं को हटाने का विकल्प चुन सकता है, यदि उनकी संबंधित बोली-कीमतें अनुचित लगती हैं।</p> <p>The tender document must be submitted intact with tenders's signature and seal on every page and any pages should not be detached. The evaluation of bids will be generally be based on the consolidated lowest bid-price among the technically qualified bidders. While awarding the contract, the institute may choose to delete certain items, if their respective bid-prices appear to be unreasonable.</p>



5	<p>निम्नलिखित न्यूनतम मानदंडों को पूरा करने वाली प्रतिष्ठित एजेंसियां इस निविदा में भाग लेने के लिए पात्र हैं Reputed agencies fulfilling the following minimum criteria are eligible to participate in this tender.</p> <p>(i). प्रासंगिक क्षेत्र में न्यूनतम <b>01 वर्ष का अनुभव होना चाहिये</b> । [ प्रतिलिपि तकनीकी बोली दस्तावेज़ के साथ संलग्न करें] A minimum of <b>01 year of experience</b> in relevant field.</p> <p>(ii). <b>पिछले 02 वित्तीय वर्षों के दौरान 3,00,000/- (तीन लाख रुपये मात्र)</b> न्यूनतम टर्नओवर प्रति वर्ष होना चाहिए (प्रतिलिपि तकनीकी बोली दस्तावेज़ के साथ संलग्न करें) A minimum turnover of Rs. 3,00,000/- (Rupees Three Lakh only) per annum during the last 02 financial years [A Copy should be enclosed with technical bid document]</p> <p>(iii) जिस फर्म के पास एमएसएमई, एनएसआईसी, स्टार्टअप प्रमाणपत्र है, उसे तकनीकी बोली में ऐसे प्रमाणपत्र प्रस्तुत करने पर अनुभव और टर्न ओवर की छूट दी जाएगी। The Firm who have MSME, NSIC, Startup Certificate, the exemption for experience and turn over would be given on submission of such certificates in technical bid.</p>
6	<p>फर्म की जीएसटी, पैन, पिछले वित्तीय वर्ष के लिए आईटीआर, आदि के प्रमाण में सभी दस्तावेज़ निविदा दस्तावेज़ के साथ संलग्न होने चाहिए, ऐसा न करने पर निविदा पर विचार नहीं किया जा सकता है। [प्रतिलिपि तकनीकी बोली दस्तावेज़ के साथ संलग्न करें]</p> <p>All the documents in proof of GST, PAN, ITR for the last financial year, must be enclosed with the tender document, failing which the tender may not be considered. [Copy enclosed with technical bid document]</p>
7	<p>वार्षिक अनुबंध की अवधि कार्य की संतोषजनक शुरुआत की तारीख से 12 महीने तक होगी। फर्म के संतोषजनक प्रदर्शन के आधार पर एआरसी अनुबंध का विस्तार प्रदान किया जा सकता है ।</p> <p>ARC period shall be for a period of 12 month from the date of satisfactory start of the work. Extension of ARC contract may be provided based upon the satisfactory performance of the firm.</p>
8	<p><b>निविदा की जानकारी संस्थान की वेबसाइट <a href="http://www.nrclitchi.icar.gov.in">www.nrclitchi.icar.gov.in</a> पर उपलब्ध होगी ।</b></p> <p>Tender Details will be available in ICAR-NRC on Litchi Webiste – <a href="http://www.nrclitchi.icar.gov.in">www.nrclitchi.icar.gov.in</a></p>
9	<p>हिंदी में किसी भी प्रकार की त्रुटी होने पर अंग्रेजी को सही माना जायेगा ।</p>

दिनांक 02/04/2024

सहायक प्रशासनिक अधिकारी  
Assistant Administrative Officer





भारत  
ICAR

ईमेल Email: director.nrcl@icar.gov.in

## भाकृअनुप-राष्ट्रीय लीची अनुसंधान केन्द्र

ICAR-NATIONAL RESEARCH CENTRE ON LITCHI

मुशहरी, प्रक्षेत्र मुशहरी, मुजफ्फरपुर-842002 (बिहार)

Mushahari Farm, Mushahari, Muzaffarpur - 842002 (Bihar)

वेबसाइट Website: https://nrclitchi.icar.gov.in



F. No.-12-1[28]/P&S/2024/Purchase

Dated: 03<sup>rd</sup> April 2024

### Re-Tender Notice No.- 03/Purchase/2024/Litchi Gooties

निविदा सूचना क्रमांक- 03/क्रय/2024/लीची गुटी

[BID Submission Last Date: 29<sup>th</sup> April, 2024 and Bid Opening Date: 30<sup>th</sup> April, 2024

### FINANCIAL BID/वित्तीय बोली

लीची के पौधों में गुटी बांधकर नये पौधे बनाने के वार्षिक अनुबंध

Production of quality planting material in Litchi through gooties

क्रम संख्या SI. No.	रोपण सामग्री का नाम Name of Planting Items	प्रति पौधा दर Unit Rate Per Plant	
		प्रति पौधा दर संख्या में	प्रति पौधा दर शब्दों में
1	लीची के पौधों का प्रवर्धन हर दृष्टि से पूर्ण (प्रतिवर्ष लगभग 50,000 गुटी बाँधकर तैयार) तथा पोटिंग मिश्रण तैयार करना, पॉलीबैग में रोपण और उसका 10 महीने तक रख-रखाव। Production of Litchi Saplings, complete in all aspects [Approx. 50000 Plant per year through air laying/gooties including potting mixture preparation, planting in polybags and maintenance upto 10 months		

[Signature of Contractor]  
(ठेकेदार के हस्ताक्षर)

Name of Contractor with Address:

ठेकेदार का नाम एवं पता

Mobile Number:

दूरभाष संख्या

AADHAR Number:

आधार संख्या

PAN Number

पैन कार्ड संख्या

GSTIN Number

जी.एस.टी.एन संख्या